

No Kaldabrunnas.

Kas zittahrt no Zelgamas us Illuksti brauzis, gan buhs redsejis tohti wezzu, gandrihs fagruüschu Kaldabrunnas basnizu, kas wairaf feena-schluhnim ne ka basnizai bij lihdsiga. Kad tur eegahje, tad teescham ne warreja noprast, ka schi ehka, kurrâ jaw wissi wehrbalki un stenderi bij salihkschees un paschi lohgu-stikli ar fuhnahm apnemti, wehl warreja prett wehja un wehtras pastahweht. Bet paldeems Deewam, taggad jaw zittadi redsehs! So Kaldabrunnas dsints-kungs, zeenigs Grafa kungs Stanislaus Sibberg pahrt to irr gahdajis, ka schi basniza, kurrâi pirmo grunti bij likkusi ta preileene von Rattenberg preeksch wairaf ne ka 200 gaddeem, tappe pahrzelta un gruntigi pahrtaisita. Sebchu pats Grafa kungs ne irr Luttera, bet Rattolu-draudsesh lohzeelis, tomehr wiansch laipnigi par to gahdaja, ka taggad atkal Deewamams tur stahw staisits un stiprs Deewam par gohdu. — Is-gahjuscha swehtdeenâ, t. i. 23schâ Nowemberi, Kaldabrunnas draudse diwkhartigi swehtu deeninu swehtija. Pats muhsu augsti zeenijams Superdente lihds ar zitteem mahzitajeem bij atbrauzis un basnizu atkal eeswehtija ar jaukeem, wisseem klauwitajeem pee firds eedameem wahrdeem; — un pehz arri to jauno Kaldabrunnas mahzitaju, Julius Friedrich Ullmann ar wahrdu, eewedde un draudsei peekohdinaja, tam ar labbu prahthu paklausih, ka wiansch to swehtu un gruhtu mahzitaja ammatu ar preeku warretu isdarriht, un ne ar nopuhshanu. Pats jaunais mahzitajs, kas jaw no Zahneem schinni sawâ ammatâ strahdajis, pehz tam spreddiki teize par Matt. ewang. 25, 31—46, un skaidri parahdija, ka mums wisseem waijagohht dsihtees pehz to, ka pastara

deenâ wissi warretum parahditees ta Kunga preekschâ ka paklausigas awis, kad wiansch atspihdehs sawâ gohdibâ, un beidsohht arri wehl luhdse sawu draudsi, ka ta gribbetu lihds ar winnu strahdaht, lai pee winneem arri tapat notiftu. Lai Deews augstais nu palihds schim jaunam gannam, ka wiansch dauds augtus un derrigus warretu atnest sawam Kungam! — No mallu-mallahm dauds kauschu bij sanahkschi, lihds 2000 zilweku, un daschs labs sawus draugus un pasihstamus atkal dabbuja tur redseht, ar kurreem wiansch fenn ne bij fatizzees. Bet starp wisseem teem weeseem mehsh pawelti meklejam weenu itt labbu un teizamu, prohti schihs draudsesh wezzo mahzitaju, kas ar Deewa spehku un swehtibu scheitan 7 gaddus ustizzigi bij strahdajis, un taggad preeksch 2gadd. par Dohbeles Wahzu draudsesh mahzitaju tappe eezelts, ar wahrdu Lamberg. Dauds bij, kas tohti noscheshlohjehs, ka scho sawu mihtu wezzu gannu ne dabbuja redseht schai swehtâ preeku-deeninâ. Kâ wissa draudse un dauds zitti-draugi winnu peeminneja, ta warr buht wiansch buhs peeminnejis sawâ luhgshana ta Kunga preekschâ. Dhtrâ deenâ wehl wissi Kaldabrunnas faimneeki, teefneschi un basnizas-pehrminderi baggati tappe meeloti no Grafa kunga, ta ka schi deenina wehl ilgi paliks peeminna wisseem draudsesh lohzeekteem. — Bet beidsohht mehsh no wissas firds wehlejam, ka Deews gribbetu arr scho sawu basnizu ustur-reht stipru un pastahwigu, ka ta us radduraddeem buhtu par swehtu fataisichanas-weetinu wisseem, kas turp ee-eet un iseet, ka winni warr ee-eet sawâ laikâ tanni muhschigâ garrigâ Deewa nammâ, kas ne no zilweku rohklam taisihits, bet no pascha Deewa uszELTS is dsihweem alkmineem, prohti to tizzigu dwehselehm,

un eegruntehts us to dsihwo stuhru-akmini, kas irr Jesus Kristus tas Kungs muhschigi teizams un flawejamis. Gr.

• **Pilssehtneeka un semneeka dsihwe.**

Pulkstens bij jau 8 no rihta puffes, kad baggatais naudas-mihjeis (bankeeris) S—r uszehlahs. Ur sa-ihguschu gihmi apstweiznaja wiasch rihta fauli, kas mibligi zaur lehgu istaba spihdeja. Us pulkstena pastandinaschanu sulkainis eenahze un argehrbe to la masu behrnu. Woi ne kas naw notizzis? ta kungs waizaja. Naw ne kas notizzis, atbildeja fullainis; tikkai scho riht pulksten 6 bij Kohru fahdschas fainneeks S—r schè un gribbeja selta naudu atmibt, jo tam wajjadseja us tirgu eet lohpu eepirkt. Es winnam atteizu, ka zeenigs kungs wehl gull, un ka naudas mihschana til pulksten 9 eefahlahs. Wiasch par to pasmejhahs un teize, ka lihds tam laikam wiasch ar saweem kalpeem jau 5 stundas strahdajis effoht. Kungs us tam ne ko skaidri ne atbildeja, bet til zaur sohbeem nonurdeja un jautaja tahtaku: Ko darra manna zeenmahte un behrni? Woi winni irr wiffi spirgti? Winni wehl gull, atbildeja fullainis; jo zeeniga ar preilenehm til pulkstena 1 pehz pufsnakts no balles pahrnahze, un bija itt erri-gas; dehls wehl febbaku gaddijahs mahjas. Kungs atkal nonurdeja un gahje us sawu rakstamu lambari, kur wiasch kappeju dschere un rehkinumus isstattijahs. Drihs dabbuja naudas-mihjeis aissehgeletas grahmatas, kur raibi rehkinumi par daschadahm istehreschanahm bij sawilkti, ko mahte ar meitahm un dehlu bij eetehrejusch. Tohs zauri lassoht S—r lameeschus raustija un peeri farahwe. Maltiti ehdoht ne toppe ne kas daufs runnahts, tikkai abbas preilenes sawa starpa par isgahjuschas nakts balli parunnaja. Zeenigai arri bij sawaukts waigs, ka pastalas purns, un dehls bij bahls la lihks ar meega pilnahm ozzim. Us kunga pawehleschanu isgahje wiffi deenderi ahra un nu eefahlahs wehtras gais. Klaupees, tu bendes kalps! ta kungs sawam 17 gaddu

wezzam dehlam usblahwe, es ne warru ar tewi wairs isturreht. Tew naw deesgan, ka tu man atkal 50 dukkatus effi fleppeni panehmis, bet tu arri effi wehl leelus parradus faitaijii. Es par tewi wairs ne grassi ne mafaschu! Lai darra ar tewi tee parradu deweji la gribbedami; lai winni leek tewi zeetuma jeb pee darba, man tas irr weenalga. Dehls atbildeja itt drohschi: Tad ja-eet man soldatds. Warr buht ka tas tew wairak lihdsetu ne la mannas mahzibas, fazzija tehws eeskaitees, un labs plikkis aisbahse dehlam mutti, ta ka schis blaudamees isstrehje ahra. — Un ar jums man beidsamas mohlas, fazzija tehws us sawahm meitahm. Leels klehpis rehkinumu irr man taggad atnahjis no strohdereem un kurpneekem, no sudraba-kallejeem un puzzes-taisitajeem. Kad tas jel weenreis beigsees! Woi gan us printscheem juhs gaidat? Zitti wibri zaur jums til nabbagi paliktu. Tad mums gan buhs jastaiga la bauru meitahm ar lindra-keem un pastalahm, atteize wezzaka meita. Mahz, Magreete, eefim ahra, tehwm irr scho-deen untumi usgabjusch. Meitas isgahje ahra, mahte palikka wehl weena patte eefschà; tai bij tas pats fohds jadsird. S—r fazzija us sawu gaspaschu: Redf, mammjn, la nu eet ar sawu sliktu behrnu audsinaschanu! Ahbols ne kriht tahtu no abbeles; es taupu un krahju, bet tu istehre un ischlehrde. Labbak gribbu es tohs 600 rubbutus nabbageem isdal-liht, ne la tohs preeksch tawas galwas glihtumeem isdoht, pehz kurreem tu man arweenu wirsu plihjees. Zeenmahte atsazzija itt lepni: Sargees, ka tu manni ne aistaitini! Man irr wehl draugu deesgan, kas man palihdschis un monni aistahwehs. Kusch, kusch! teize kungs isfohbedams. Skattees speegeli! Taws fohschais gihnis irr suddis un tapat arri tawi draugi; tee, kas wehl taggad tewi apmekle, nahk til pehz mannas naudas, manna ehdeena un dschreena dehl. Zeeniga ne warreja wairs ilgaki isturreht; winna gahje ahra un durwis la zirschus aiszirte. Dufmu pilns un nostummis fazzija naudas-mihjeis pats us sewi: Redf,

tee irr tee augli no mamma grubta puhlina eeksch 30 gaddeem! Woi tas man bij Jareds un jadsird? Woi gan tadehl es par funnu puifi eefahku deeneht un dascha lunga ehrmigu prahtu melleju isdarriht? Woi gan tadehl es baddu zeetu un til krahju, zaurahm naktim meegu kaweju, sawu sinnamu firdi apgabniju un sawus brachtus un mahfas atstahju!! Mud-digi panehme wiasch zeppuri un nuhju, steidsahs no sawa namma un no pilsfehtha ahra un gahje arweenu tablatu, pats ne sinnadams us kurren. Pehz pahri stundahm wiasch la no meega atmohdahs un eeraudsija leija smuffku sahdschu, un schi bij winna dsintene — ta weetina, kur wiasch sawus behrna gaddus bij pawaddijis. Winnas masajas mahjinas, sahdschas galla, dsihwoja S—r brablis Kristaps, ko wiasch pawissam bij aismirsis. Zil kluffu bij wifs apkahrt winnu, jo pilsfehtha trohksni schè ne dsirdeja. Kas bij wifs winna istabu glihtums prettschihm sablainahm plawahm un jaulahm pullehm! Pee burbulodama strautina lihgojabs wihtolu galleknes un schnahze alkshnu lappas; feenahsis tsehirksteja sahlè un sohsis ar piblehm masgajabs uhdeni. Winnam eefchahwahs prahta tas schè pawaddihts jaunibas laiks; firds sahpeja winnam to dohmajohht un affaras ritteja par azzim. Te lahdu brihtiau lohku ehna atduffjees, dewahs wiasch us sawa brahta nammu prohjam, un apstahjabs pee dahrsa schohga. Naudas-mihjeis eeraudsija zaur schkirbu.wissu pamihliju dahrsà fehsham appaksch abheles, kurre pilna ar eenahkscheem augteem karrajabs. Brahta feewa turreja pee rohkas dehliu, kas patlabban mahzijabs staigahht. Ne tabtu no schi masina stahweja winna gaddus wezza mahsa, kas ar daschadahm paijinahm spehleja. Pahris gaddus wezzaka mahsa bij pee abheles atspeedusees un addija preeksch masa brablischa sekkites. Tachte! eesauzahs dehs, kas 13 gaddus wezs bij, kamehr juhs schodeen tirgù bijat, tamehr es lauku no-egzeju; abbeem behrajeem waijadseja deesgan street, kamehr bij beigas. Tchwò peeleerze sarru un norahwe ahboli, ko

dehlam par nopelnitu algu dewe. Kamehr wehl S—r lahdu laiku tà stattijabs, atnesse meita wakkarinas. Prisch kartuppeli bij nowahriti un sweests ar maisi bij par pawalgu. Ihsus ehdamus paharus noffaitijufchi, fehdahs tee ar preezigu prahtu pee galda klahht. Ilgaki ne warreja wairs baggatais lungs is-turreht, wiasch eefahze raudahht un elsoht. Kristaps uszehlahs un eeraudsijis sawu brabli, eesauzahs: Prizzi, woi tu effi schè? Ka tu effi weentreis te atnahzis? Mans brablis! fazzija naudas-mihjeis, winnu firnigi ap-kampdams, mahzi manni, la man buhs dsihwoht, la Deewu luhgt un la atkal preezigam tapt; bet par wissam wairak wehli man taggad ar jums lohpa ehst; es ne kad ne esmu tà ehst eekahrojees, la schinni brihdi.

No ta laika bij baggatajam naudas-mihjejam schis weenteesigais semneeks par preeksch-sihmi; wiasch eemahzijabs no ta sawus behrnus labbaki audsinahht un ar sawu zeenigo, mihligaki apeetees. Pawissam wiasch scho stohlu gan ne eenehmahs, bet jau dauds labbaki wifs palikke, un kad nemeers sazehlahs, tad dewahs us sawa brahta mahjahm, kur wiasch meeru un preeku atradde. S. S.

• Nelaimiga dsihwe laulibà.

„Dauds zilweks pats sew' behdas taisahs,
No laimas-mahtes rohlahm raisahs.“

Seewas-mihrs, kas dsihwo laulibà
Kaksta draugam kahdà grahmata:
„Salku es rubkte, tad salka ta falds,
Salku es melns, tad salka ta baltis,
Gribbu es eet, tad grihhahs tai braukt,
Teizu es: „Kluffi!“ — jo dikti sahl saukt.
Eeschu es ehst, tad taisahs ta dsert,
Gribbu es mehroht, tad patihk tai swehrt,
Teizu es: „Lahbi!“ tad ussanz ta silti,
Runnaju mihligi, atbild ta pilti.
Teizu es baltis, tad salka ta melns,
Teizu es: „Mahz!“ ta: Paronj tew' melns! —
Salku es siltis, tad salka ta labs,
Salku es: „Drihs!“ — Gan ritideen tas taps!
Gribbu es gulleht, tad gattama zeltees,
Drassu es dsert. „Eij pats sewim smeltees.“

Gribbu es sijngeht, tad atnabts schi spehleht,
Gribbu es isbraukt, schi ne leekabs wehleht,
Teizu es: „Strahda!“ Schi gulleht jaw steidsabs,
Zaur to nu dumpis ne kad pee mums beidsabs!“ —

Par tahdu dshwi pasarg' Deews,
Un piltu seewu no mums greef!
Tur ne warr ne kas laimetees,
Bet nemeers ween til isjeltees,
Un tur jaw nemeers mahjäs walda,
Tur ne waid' teescham dshwe falda.

Zuhs, seewas, — wihreem paklausait,
Ro tee jums teiz — jell isdarrait, —
Tad meera-dshwe laulibä
Zuhs wiffäs weetäs redseta! E. F. S.

**Albilda tam rakstitajam X schi
gadd. Latw. Awises Nr. 44.**

Paldees par s m a l k u wallodu!!
Zohs g a l l a wahrduß peeleeku:
„Ne esnu gar sch no auguma,
Bet leelais puifis fainneeka,
Un tawu Greetchu ne nemtu,
Kad seeku naudas lihds=dohtu! R. W.

• **Greetinas beidsamajs wahrdisch.**
(Stattees 48 Num. no Latw. Awischn.)

Manni nesauz Racliti,
Daila, flaisla ne esnu;
Tomehr nebaidohs, ka zitti
Knehwelli man apsmeeu.
Agri bij man apmizzetees,
Kad man Kahrliß apnehme;
Tas ar tahdeem nowizzesees,
Kam irr jaleeds pehrlite.
Smurgulu gan manna kuhsti,
Barroti ar drabbineem.
Mahju Nohtin, pakal subti
Tam, kas tiftu tew no teem!
Ja pehz lempiti tu kabra,
Sakli Kahrlim wahrdinu,
Degguaus tas tahdam wahra,
Peezus dohd par eidufu. —pr.

S i n n a.

Lä tad nu weens un ir ohtrs pee galla un meera gribb kluht. Rabbi! lai tä buhtu; jo kas par dauds, tas par dauds! Tadeht mehß us preekschu ne puschu-plehtu wahrdinu par Knifschu Greetinu, nei no winnas draugeem, nei no winnas eenaidneekem wairs ne dohsim lassiht.

Mihlais G. no W. Wezzu gaddu ar meeru gribbam beigt un jaunä gaddä saldä meerä palikt. Tadeht juhsu dseefmas, sawam draugam un Latwju meitahm rakstitas, ne warram iselaiß pa pasauli. Zuhfu stahsti un dseefminas mihlais J. S. no S. wehl buhs us preekschu; zittas no tahn un ir juhsu wahrduß par dabbas brithumeem mihlais E. D. no D., un ir juhsu stahstus zeen. mahz. Gr. no E. un W. no R., lä arri juhsu sijngeß un mihklas zeen. mahzitajs pr. no J., taupam us jaunu gaddu, lai jaunu gaddu sahloht ne buhtu truhkuma no labbahm un derrigahm leetahm.

Mihleem Latweeschu Awischu lassitajeem un muhsu meitinas wezzeem draugeem peeleekam wehl scho sinnu: ka ar to Kungu Kunga un dauds teizamu wißru paligu no Kursemmes un Widsemmes jaunä gaddä Latweeschu Awises dohsim wiffadas derrigas mahzibas, sinnas un stahstus par lauku-lohpschannu un mahjas=buhshannu, par dabbas un augstas gudribas leetahm, arri wiffadus stahstus, pasaklas, sijngeß un mihklas par laika-kawelli, un wehl kluht ih paschu peelikumu par swechtahm Deewa walfibas, tizzibas, basujas un stohlas leetahm, kristigai dwehselei par preeku.

No sirds gribbedami, ka wiffuwairak mihlee orraji un Latweeschi tahs lassa un laizigu un muhschigu labbumu no tahn mantojahß, mehß sawas meitinas wezzus draugus te nu luhdsam, lai mums palihds strahdaht un gahda, ka mihlee semneeki tahs us preekschu sawas mahjäs turr. Rentineekem, kas taggad jaw palikfuschu par spehla wihreem, gan ih paschi par gohdu buhtu, tahdu lappinu sawas mahjäs turreht. Par r sudraba rubbuli schibs Awises gribbam doht. Ja nu kahds schibs Awises us jaunu gaddu gribb turreht, tad lai steidsabs peeteikteeß, sawu mahjas, krisitu un zilts wahrdu lihds ar to gadda-maksu atsuhridams pee teem druffetajeem Hoffmann un Johansohn Jelgawä, jeb pee

R. S c h u l z,

Jelgawas Latw. pilsehta draudses mahzitaju un Latweeschu Awischu apghataju.

B i s h o p d r i e k e h t.

No juhrmassas-gubernias augstas waldischanas puffed: Collegientath v. Braunschweig, Zensor.
No. 314.